

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 27 (1980)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Donnerstag, 28. Mai, Auffahrt:
Der Tag, der von Biels Bevölkerung sonst zu Ausflügen mit dem Wagen benutzt wurde, ist ein stiller Tag: kein Verkehr, kaum Menschen in den Strassen, einige Zivilschutzleute in ihren Uniformen, die zwischen den ver-

schiedenen Sektoren, Quartieren und Blocks auf Fahrrädern hin- und herpendeln. Einzelne Zivilisten auf dem Weg zur Arbeit sind zu sehen, denn kriegswirtschaftlich wichtige Betriebe arbeiten zum Teil auch an diesem traurigen Feiertag. Die Bevölkerung

wartet in ihren Schutzräumen auf die ungewisse Zukunft.

Biel im Ernstfall.

Frank A. Meier

Biel-Bienne

13. 3. 1980



Der Zivilschutz an der Grün 80

An der am 12. April in Basel eröffneten zweiten grössten Gartenbauausstellung unseres Landes, die bis zum 12. Oktober geöffnet bleibt, ist auch der Zivilschutz vertreten. In der Mitte dieser seit der EXPO 64 in Lausanne grössten Ausstellung unseres Landes, befindet sich die ALST-St. Jakob, eine Schutzanlage für die Luftschutztruppen. In dieser Anlage wurde die zentrale Sanitätsstation der Grün 80 errichtet, werden doch drei Millionen Besucher erwartet. Die Station, die auch zur freien Besichtigung offen ist, wird von den Verkehrskadetten Nord-

westschweiz mit den interessierten Samariternvereinen der Region Basel betreut. Initiativ hat sich auch der Basler Bund für Zivilschutz dieser Gelegenheit für die Zivilschutz-Aufklärung angenommen, indem an die Besucher und Interessenten der Anlage farbige Faltprospekte und auch die Zeitschrift «Zivilschutz» abgegeben werden. Wir werden in der Mainnummer mit einem Bildbericht auf diese Aktion zurückkommen.

**Richtiges Licht
am Arbeitsplatz:**

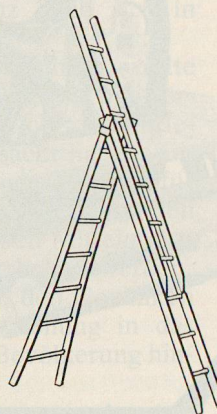
KUMEWA

Gelenkleuchten

Produktionssteigerung 10%
Verminderung der Unfälle 20%
Reduktion Fehler + Ausschuss 25%

Zu geringes oder unzweckmässiges Licht führen zu Ermüdung, Unlustgefühlen, Mattigkeit, Kopfschmerzen u.a.m.

KUMEWA AG CH - 5610 Wohlen Tel. 057-62091
Leuchten-Fabrik Spezialität: Gelenkleuchten



Grossauswahl in

**Holz- und
Alu-Leitern**

von bester Qualität

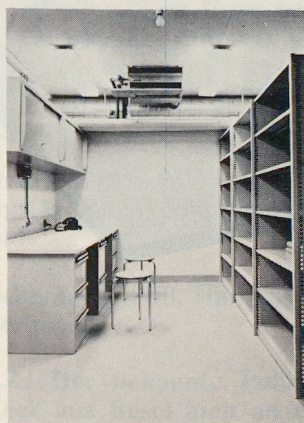
PULVER

Leiternfabrik

Bernstrasse 10, 3270 Aarberg

Telefon 032 82 26 34

MUBA Halle 9, Stand 221



Zivilschutz-Mobiliar

Verlangen Sie
ausführliche Unterlagen
bei:

A. Wehrle
Betriebseinrichtungen
9230 Flawil
Telefon 071 83 31 41

**WEHRLE
SYSTEM**



Die treibende Kraft



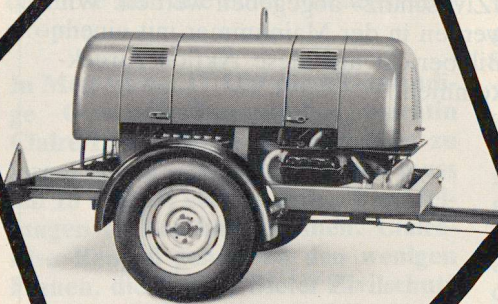
**Industrie-Motoren
luft- oder wassergekühlt**



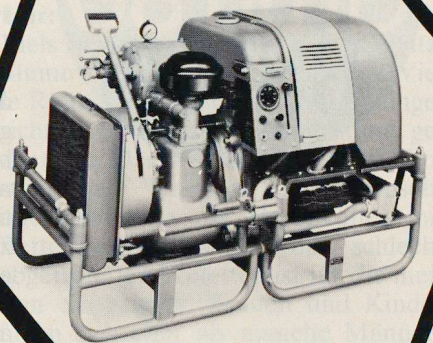
Weltweit ist der Service nah!

Zum Beispiel

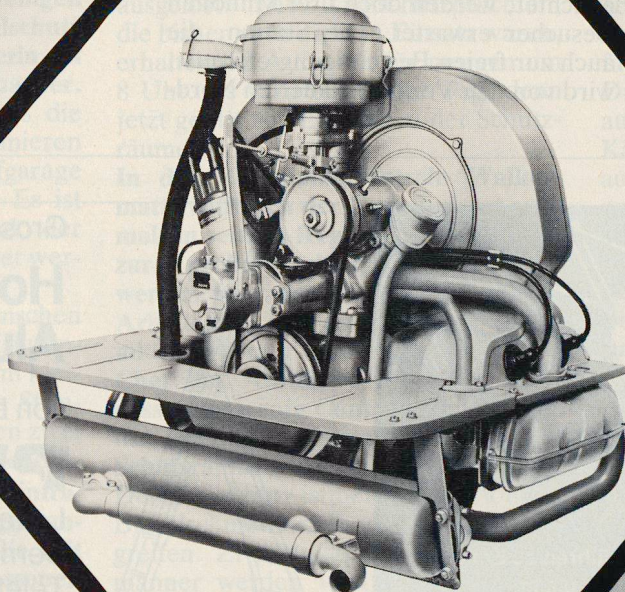
**Typ 126
1600 ccm**



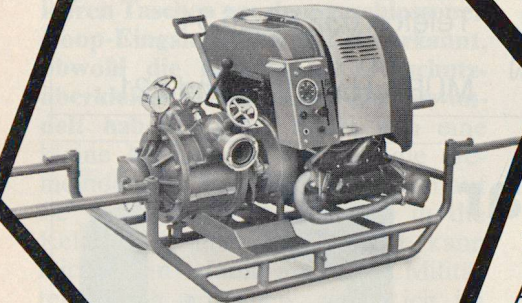
Notstrom-Aggregat



Kompressor



Motorspritze



**...und Ihr
Projekt?**

Drehzahlfest, zuverlässig,
sparsam, robust,
problemlose Ersatzteile-Versorgung,
tausendfach bewährt.
Attribute, die für den Gerätehersteller
bei der Antriebswahl von
entscheidender Bedeutung sind.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen
oder die unverbindliche Einbauberatung durch unseren Techniker.



**Automobil- und Motoren AG
Abt. Industrie-Produkte
CH-8107 Buchs/ZH**

Telefon 01/8461111 Telex 54614